

(注) 郵便による所得証明書等の申請は、該当者毎に本人確認書類を添付してください。

**ATTENTION:** A photocopy of the identification document of each individual listed on this form must be attached when requesting certificate of income, or other certificates by mail.

## 市民税・納稅關係證明交付申請書（郵送用）

(英語版)

## **Application Form for Municipal Inhabitant Tax and Tax Payment Certificates (by MAIL)**

(宛先) 太田市長 (To) Mayor of Ota City

Date: 令和 年 月 日 (year/month/day)

<b>現住所 Current Address</b>	
旧住所 (太田市(こいたときの住所)) <b>Previous Address (in Ota City)</b>	
フリガナ <i>Kana</i> 該当者氏名 (とりたい人) <b>Full Name of Applicant</b>	
生年月日 <b>Date of Birth (year/month/day)</b>	大・昭・平・令 年 月 日
連絡先電話番号 (昼間連絡がとれるところ) <b>TEL (For daytime contact)</b>	
使用目的 <b>Purpose for</b>	・児童手当申請用 <b>Child Allowance</b> ・融資 <b>Loan</b> ・扶養申請 <b>Dependency Status</b> ・市販住宅申請 <b>Municipal Housing</b> ・VISA ・学校 <b>School</b> ・その他 <b>Other</b> ( )
【必要な証明と通数】 <b>Documents and No. of Copy</b>	
所得証明等についてお問合せ先 市民税課 Contact for Certificate of Income, etc.: Municipal Inhabitant Tax Division Shiminzei-Ka ☎ 0276-47-1931	<p>所得課税証明 (非課税証明書) <b>Income and Taxation Certificate</b> <b>Shotoku Kazei Shoumeisho</b> (Tax Exemption Certificate)</p> <p><b>Fiscal Year:</b> 令和 <i>Reiwa</i> 年度 <i>Nendo</i> (Year: 令和 <i>Reiwa</i> 年分)</p> <p>通 Copy (-ies)</p>
【必要な証明と通数】 <b>Documents and No. of Copy</b>	<p>①市県民税 <b>Muni. and Pref. Inhabitant Tax</b></p> <p>②軽自動車税 <b>Light Motor Vehicle Tax</b></p> <p>③国民健康保険税 <b>National Health Insurance Tax</b></p> <p>④固定資産税 (都市計画税を含む) <b>Fixed Property Tax</b> (Incl. City Planning Tax)</p> <p><b>Type of Tax</b> (Write the tax certificate's number ①-④ of the left that you are applying for.)</p> <p><b>Fiscal Year</b> 年度 <i>Nendo</i> 通 Copy (-ies)</p>
	<p>法人市民税 <b>Municipal Corporate Tax</b></p> <p>事業年度 <b>Fiscal Year (year/month/day):</b> From 年 月 日 ~ to 年 月 日</p> <p>通 Copy (-ies)</p>
	<p>滞納処分を受けたことのない証明 <b>Certificate of Never Been Subject to Disposition of Delinquency</b></p> <p>・酒類販売業用 <b>For Liquor Sales Business</b></p> <p>・公益認定用 <b>For Public Interest Corp. Authorization</b></p> <p>通 Copy (-ies)</p>
納税証明等についてお問合せ先 収納課 Contact for Certificate of Tax Payment, etc.: Tax Collection Division Shunou-Ka ☎ 0276-47-1936	<p>完納証明書 (滞納無証明書) <b>Completion of Payment (Certificate of No Delinquency)</b></p> <p>通 Copy (-ies)</p> <p>※ 法人名義の証明書を申請する場合は、法人印 (代表者の印) を必ず押印してください。 委託状または代理人選任届に押印し添付してある場合を除く。</p> <p>※ 完納証明書について、課税がないう場合は滞納無証明書になります。</p> <p>※ When applying for a certificate in the name of a corporation, the corporate seal (head of corporation's seal) must be affixed. This requirement does not apply if the seal is affixed to and attached with a power of attorney or a notification of delegation to a proxy.</p> <p>※ Regarding the Completion of Payment, if no tax is due, it will be a Certificate of No Delinquency.</p>

(注) 郵便による所得証明書等の申請は、該当者毎に本人確認書類を添付してください。

**ATTENTION: A photocopy of the identification document of each individual listed on this form must be attached when requesting certificate of income, or other certificates by mail.**

## 市民税・納税関係証明交付申請書（郵送用）

(英語版)

Application Form for Municipal Inhabitant Tax and Tax Payment Certificates (by MAIL)

(宛先) 太田市長 (To) Mayor of Ota City

Date: 令和 XX 年 XX 月 XX 日 (year/month/day)

**Photocopy of I. D. (to be attached):**

➤ **1 is sufficient:**

**Driver's License, Residence Zairyu Card, My Number Card, Photo ID**  
issued by this country or municipal authority, etc.

➤ **2 items required:**

**(E.g., Eligibility Certificate of Health Insurance and Pension Book)**  
Eligibility Certificate, Pension Book, Long-Term Care Insurance Card, etc.

- **Other Items to be posted with:**

① Handling Fee: Postal Money Order Teigaku Kogawase ¥300 per certificate

※Purchase at post offices and please make sure to pay the exact amount.  
**Return Envelope:** Write your address (same address as on your I.D.) to

receive on the envelope and affix a stamp on it.

③ Photocopy of

**Mailing Address:**

**Income related certificate applications:**  
〒373-8718 Ota-Shi Hama-Cho 2-35, Ota Shikakusho, Shiminzei-Ka, Shozei-Kakari

## **Tax payment certificate applications:**

〒373-8718 Ota-Shi Hama-Cho 2-35, Ota Shiyakusho, Shunou-Ka, Kanri-Kakari